

RÉSERVÉ AU MINISTÈRE

RÉSERVÉ AU MINISTÈRE

Placez l'étiquette portant le NSP ici.

Placez l'étiquette portant le NSP ici.



BRITISH
COLUMBIA

© 2001 Ministry of Education

RÉSERVÉ AU MINISTÈRE

Français
langue seconde —
immersion 12

JUIN 2001

Code du cours = FRAL

Directives pour les élèves

1. Placez les étiquettes portant votre numéro d'identité scolaire (NSP) dans les espaces prévus ci-dessus. **En aucun cas votre nom ou votre identité, autre que votre numéro d'identité scolaire, ne doit apparaître dans ce livret.**
2. Assurez-vous d'avoir, en plus du livret d'examen, une **feuille de réponses**. Suivez les directives qui apparaissent sur la première page de la feuille de réponses.
3. Vous serez **exclu** de l'examen si vous apportez dans la salle d'examen des livres, documents, notes ou appareils électroniques non autorisés.
4. Lorsqu'on vous dira d'ouvrir ce livret, **vérifiez la numérotation des pages** afin de vous assurer qu'elles sont en ordre, de la page 1 jusqu'à la dernière page sur laquelle est écrit

FIN DE L'EXAMEN

5. À la fin de l'examen, placez votre feuille de réponses sous la page couverture de ce livret et rendez le livret avec la feuille de réponses à la personne chargée de la surveillance de l'examen.

Question 1 :

1. .

(2)

Question 2 :

2. .

(3)

Question 3 :

3. .

(2)

Question 4 :

4. .

(2)

Question 5 :

5. .

(2)

Question 6 :

6. .

(2)

Question 7 :

7. .

(20)

**FRANÇAIS
LANGUE SECONDE —
IMMERSION 12**

JUIN 2001

CODE DU COURS = FRAL

DIRECTIVES GÉNÉRALES

1. Les appareils électroniques, y compris les dictionnaires et les téléavertisseurs, ne sont **pas permis** dans la salle d'examen.
2. Vous devez répondre à toutes les questions à choix multiple sur la feuille de réponses en utilisant un **crayon HB**. **Aucun point** ne sera attribué pour les réponses aux questions à choix multiple inscrites dans ce livret d'examen.
3. Pour chacune des questions à développement, écrivez au **stylo** dans l'espace prévu dans ce livret.
4. Assurez-vous d'utiliser un langage et un contenu appropriés aux fins et à l'auditoire de cet examen. Le défaut de vous conformer à cette directive pourrait avoir pour conséquence une note de zéro à l'examen.
5. La durée de cet examen est de **deux heures**. *Cependant, vous avez droit à 30 minutes additionnelles pour le terminer.*

FRANÇAIS LANGUE SECONDE — IMMERSION 12
EXAMEN PROVINCIAL

	Valeur	Durée suggérée
1. Cet examen comprend quatre parties :		
PARTIE A : Compétence langagière	15	13
PARTIE B : Compréhension d'un texte informatif	9	28
PARTIE C : Extraits littéraires A et B	16	34
PARTIE D : Composition française	20	45
Total :	60 points	120 minutes

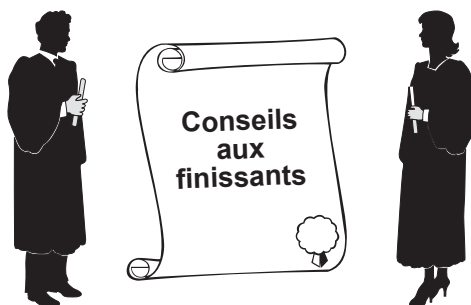
TOURNEZ LA PAGE

PARTIE A : COMPÉTENCE LANGAGIÈRE

Valeur : 15 points

Durée suggérée : 13 minutes

DIRECTIVES : Pour les questions à choix multiple 1 à 15, choisissez la réponse qui complète le texte **correctement**. Inscrivez votre choix sur la feuille de réponses fournie. À l'aide d'un crayon HB, noircissez complètement la bulle contenant la lettre qui correspond à votre réponse.



Profitez de la force et de la beauté de votre jeunesse. Le jour 1 vous comprendrez la force et la beauté de votre jeunesse, elles ne seront plus qu'un souvenir! En vous 2 sur des photos dans vingt ans, vous vous rappellerez à quel point vous 3 superbe à l'époque.

Ne vous inquiétez pas 4 l'avenir. S'inquiéter est à peu près 5 efficace que mâcher de la gomme pour résoudre une équation. La vie peut changer d'une minute à l'autre.

Ne vous culpabilisez pas si vous ne savez pas 6 vous voulez faire dans la vie. Parmi les quadragénaires, certains 7 sont toujours là.

Quoi que vous 8, ne vous vantez pas trop. Dansez. Lisez les directives, 9 vous ne les suivez pas. Apprenez à connaître vos parents : quand ils ne seront plus là, ce sera trop tard. Soyez gentils avec vos frères et sœurs : plus que quiconque ils vous 10 à votre passé, et ils sont les moins susceptibles de vous abandonner.

Rappelez-vous que les amis, ça va, ça vient. Mais ne laissez pas partir les plus chers d'entre 11. En vieillissant, nous avons davantage besoin d'être entourés de gens qui nous ont connus dans notre jeunesse. Voyagez. Acceptez ces 12 incontournables : les prix augmentent; la vieillesse est une fatalité.

Ne comptez 13 personne d'autre pour subvenir à vos besoins : peut-être avez-vous acquis tous les biens dont vous rêviez mais vous pouvez 14 perdre du jour au lendemain.

N'allez pas croire tous les conseils que l'on vous donne, mais soyez indulgents envers ceux qui 15 prodiguent. Les conseils sont une forme de nostalgie.

Mary Schmuch, *Sélection du Reader's Digest*, mai 1999, p. 145 (version adaptée)

1. A. où
B. que
C. dont
D. quand

6. A. ce qui
B. ce que
C. ce dont
D. ce à quoi

11. A. eux
B. nous
C. vous
D. elles

2. A. voir
B. voyez
C. verrez
D. voyant

7. A. se
B. en
C. ils
D. eux

12. A. effets
B. vérités
C. proverbes
D. occasions

3. A. êtes
B. étiez
C. serez
D. seriez

8. A. ferez
B. faites
C. feriez
D. fassiez

13. A. de
B. sur
C. que
D. pour

4. A. à
B. de
C. vers
D. trop

9. A. pas si
B. même si
C. bien que
D. alors que

14. A. tout
B. tous
C. toute
D. toutes

5. A. plus
B. ainsi
C. aussi
D. autant

10. A. relie
B. retrouvent
C. recherchent
D. reconnaissent

15. A. le
B. lui
C. les
D. leur

PARTIE B : COMPRÉHENSION D'UN TEXTE INFORMATIF

Valeur : 9 points

Durée suggérée : 28 minutes

DIRECTIVES : Lisez le texte suivant et répondez aux questions des pages 5 et 7.

Sauvons les aliments en péril!



C'est une arche de Noé dans laquelle on trouve des spécialités locales, produites en toutes petites quantités, et qui ont résisté à la tyrannie du supermarché. Slow Food, un mouvement international, souhaite protéger une liste d'aliments en voie de disparition et en pousser la consommation. Ennemi juré du fast-food, Slow Food défend la variété dans notre assiette. Son fondateur, l'Italien Carlo Petrini, parcourt désormais le monde pour prêcher la « biodiversité gastronomique » et le plaisir. Il dénonce l'appauvrissement des cultures. Par exemple, l'Italie, qui comptait 200 variétés d'artichauts au début du siècle, n'en compte plus que cinq. Il dénonce aussi le recul de la culture tout court, les aliments jadis associés à une fête ou à un rite sont remplacés de plus en plus par un hamburger emballé dans une boîte de carton recyclé.

C'est d'ailleurs l'ouverture d'un restaurant McDonald's sur la célèbre piazza di Spagna, à Rome, un haut lieu du patrimoine architectural italien, qui a poussé Carlo Petrini à créer Slow Food. Aujourd'hui, ce mouvement compte une quarantaine d'employés qui font la promotion des aliments en péril dans les foires, les écoles, les médias et dans diverses publications. Il y a des produits dont il faut encourager la culture ou l'élevage si on ne veut pas qu'ils deviennent rares à leur tour. Slow Food met l'accent sur cette catégorie, même si l'association défend aussi les produits plus « exotiques ».

La biodiversité gastronomique est menacée partout dans le monde. Voilà pourquoi cette association est internationale plutôt que nationale. Slow Food

n'est pas un mouvement de défense de la cuisine italienne. Il vise à souligner l'érosion dangereuse qu'on constate tous les jours, qu'ils s'agisse de fruits, de légumes ou de viandes, et qui a une incidence directe sur la gastronomie. Il est vrai que les aliments sont de plus en plus abondants mais leur variété est de plus en plus limitée. Les courgettes zuchinis qu'on trouve aujourd'hui dans les supermarchés sont issues d'une ou deux variétés importées d'Italie, alors qu'au début du siècle, ce pays en comptait une trentaine! En apparence, l'offre est de plus en plus riche. Mais dans les faits, elle est de plus en plus réduite sur le plan génétique.

Cette érosion est d'abord liée à la mondialisation. Les grosses compagnies inondent le marché mondial de leurs produits. La logique économique l'emporte sur celle du goût. Les pêches de vigne mangées autrefois dans le Piémont en Italie n'existent plus. On y trouve encore des pêches, bien sûr, mais elles sont importées de Californie! Et leur goût n'a rien à voir avec celui des pêches de vigne, dont la disparition est un exemple d'érosion de la diversité génétique. Carlo Petrini parle de son expérience d'avoir mangé récemment une « pepperonata », un plat italien qu'on fait avec des poivrons, et qui n'avait pas beaucoup de goût. Il a appris que les poivrons en question provenaient des Pays-Bas, où la culture hydroponique permet d'obtenir des légumes de taille identique, qui durent plus longtemps et qui coûtent moins cher. Et dans les serres piémontaises où on cultivait jadis des poivrons, on plante maintenant des bulbes de tulipes qu'on exporte aux Pays-Bas! La mondialisation, c'est ça : les Piémontais vendent des tulipes aux Néerlandais, qui leur renvoient des poivrons. Cela profite peut-être aux entreprises de transports, mais, entre-temps, une variété de poivron piémontais a disparu.

Depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale, on confond agriculture et industrie. En Europe, l'agriculture millénaire, qui a déterminé l'occupation des sols, a reculé devant l'industrie. On est passé de la petite à la très grande production. Bien sûr, on crevait de faim, et il

fallait vite produire davantage. Mais l'industrie a eu recours de façon trop intensive à la chimie, ce qui a eu pour conséquence d'appauvrir les sols. Et cette agriculture à haut rendement exige des espèces résistantes, qui sont certes parfois plus fortes, mais qui ont en général moins de goût que les espèces plus faibles.

Un des enjeux de la bataille est de convaincre les consommateurs d'accepter de payer plus cher un produit de qualité supérieure. Il faut que tout ça ait

un sens économique. Il faut que le viticulteur qui fait un bon vin, par exemple, puisse le vendre à un prix qui lui permettra de gagner sa vie.

Au début du nouveau millénaire, les membres du mouvement Slow Food pensent que le plaisir du goût devrait être enfin considéré comme un droit fondamental de la personne. L'association nous encourage à rechercher ce plaisir dans notre alimentation. Ce n'est plus un droit, c'est même un devoir.

© Michel Arseneault, tiré de *L'actualité*, p. 18, le 15 juin 1999 (version adaptée)

16. Slow Food a été fondé dans le but de défendre
 - A. la gastronomie italienne.
 - B. la diversité gastronomique.
 - C. l'existence des supermarchés.
 - D. l'appauvrissement des cultures.

17. Les fruits et les légumes d'aujourd'hui ont moins de goût à cause
 - A. de la diversité génétique.
 - B. de l'appauvrissement des sols.
 - C. de la consommation régionale.
 - D. du changement d'habitudes alimentaires.

18. Pour sauver les aliments en péril, il faut être prêt à
 - A. les payer plus cher.
 - B. les vendre moins cher.
 - C. les exporter davantage.
 - D. les produire en abondance.

19. Selon Slow Food, le plaisir du goût est
 - A. un rite.
 - B. une loi.
 - C. un droit.
 - D. un privilège.

PAGE BLANCHE

DIRECTIVES : Répondez par des **phrases complètes** en vous basant sur le texte des pages 4 et 5.

1. Donnez **deux** raisons pour lesquelles l'implantation d'un restaurant McDonald's à Rome est à l'origine du mouvement Slow Food. **(2 points)**

Raison 1 : _____

Raison 2 : _____

2. Expliquez la signification de la phrase « La logique économique l'emporte sur celle du goût » (4^e paragraphe). Appuyez votre explication avec **deux** exemples tirés du texte. **(3 points)**

Explication : _____

Exemple 1 : _____

Exemple 2 : _____

PARTIE C : EXTRAIT LITTÉRAIRE A

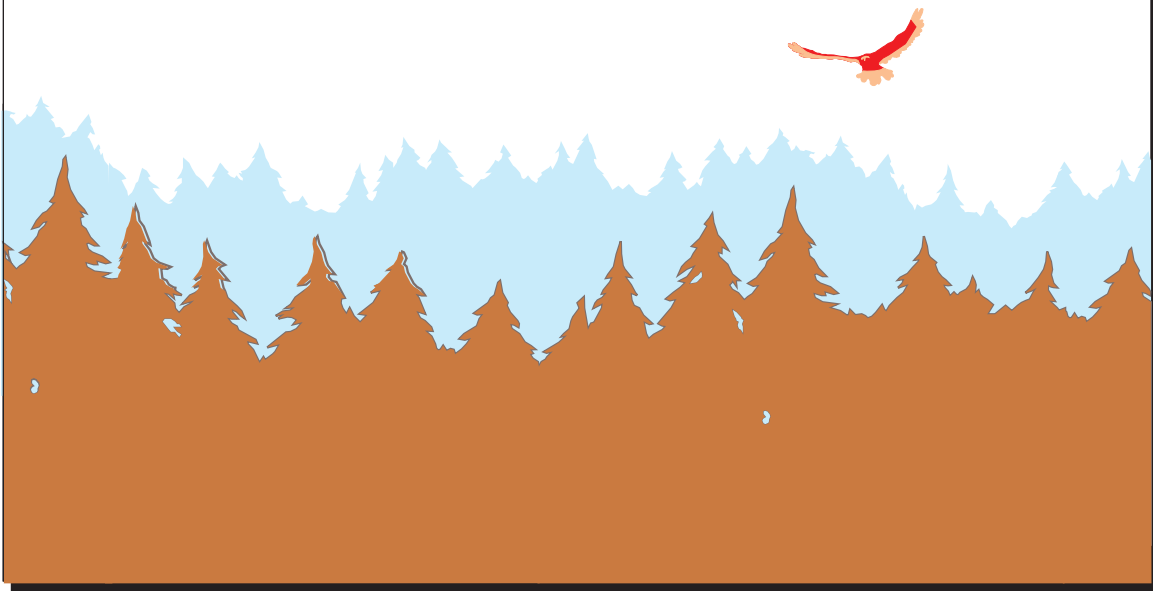
Valeur : 8 points

Durée suggérée : 17 minutes

DIRECTIVES : Lisez l'extrait de roman suivant et répondez aux questions de la page 9 et 11.

Le petit aigle à tête blanche

Les branches pliaient sous le poids du soleil de septembre, plus chaud qu'au plein été. J'existais tranquillement dans le bourdon¹ des guêpes et le parfum des pommes. Le vent faisait revoler sur moi les derniers pétales fripés des rosiers du parc, et je ne pensais à rien, ni à Pauline, ni aux enfants, ni à mon
5 livre vengeur, ni à mon orgueil fou des jours derniers, ni à mon malheur dépassé. La douleur durcit et meurt, après nous avoir tordu trop fort et trop longtemps. On guérit. Une émotion tremble en nous, que nous ne voulons pas encore connaître. J'écoutais l'eau de la fontaine, l'air dans les feuilles et mon sang, avec la même inquiétude apaisée. Et je me répétais, comme un air pour me
10 bercer : « J'ai dit tout ce que j'avais à dire, ce qui reste à exprimer est trop difficile pour moi. Laissons-le où c'est, et peut-être ça deviendra-t-il des raisons de vivre? »



Robert Lalonde, extrait de *Le petit aigle à tête blanche* © Éditions GALLIMARD, 1994

¹bourdon : bourdonnement : bruit fait par les guêpes

20. Le thème **principal** de cet extrait est
- A. la nature.
 - B. la guérison.
 - C. la séparation.
 - D. la vengeance.
21. « La douleur durcit et meurt, » (ligne 6) est un exemple
- A. d'allégorie.
 - B. d'énumération.
 - C. de comparaison.
 - D. de personnification.
22. D'après l'auteur, la tristesse
- A. passe rapidement.
 - B. est insurmontable.
 - C. se dissipe avec le temps.
 - D. s'intensifie avec le temps.
23. L'auteur dit « Laissons-le où c'est, » (ligne 11) parce qu'il
- A. a déjà tout dit.
 - B. cherche des raisons de vivre.
 - C. ne sait pas ce qu'il deviendra.
 - D. ne veut pas déranger le calme retrouvé.

PAGE BLANCHE

DIRECTIVES : Répondez par des **phrases complètes** en vous basant sur le texte de la page 8.

3. Identifiez **deux** sens évoqués dans le texte et donnez **un** exemple pour chacun. **(2 points)**

Sens 1 et exemple : _____

Sens 2 et exemple : _____

4. Expliquez comment l'auteur bénéficie de son environnement. Illustrez votre propos par **un** exemple tiré du texte. **(2 points)**

Explication : _____

Exemple : _____

EXTRAIT LITTÉRAIRE B

Valeur : 8 points

Durée suggérée : 17 minutes

DIRECTIVES : Lisez le poème suivant et répondez aux questions des pages 13 et 15.

L'écureuil

Écureuil du printemps, écureuil de l'été, qui domine la terre avec vivacité,
que penses-tu là-haut de notre humanité?

— Les hommes sont des fous qui manquent de gaîté.

Écureuil, queue touffue, trésor doré des bois, ornement de la vie et fleur de
la nature, juché sur ton pin vert, dis-nous ce que tu vois?

— La terre qui poudroie sous des pas qui murmurent.

Écureuil voltigeant, frère du pic bavard, cousin du rossignol, ami de la
corneille, dis-nous ce que tu vois par-delà nos brouillards?

— Des lances, des fusils menacer le soleil.

Écureuil, cul à l'air, cursif et curieux, ébouriffant¹ ton col et gloussant² un
fin rire, dis-nous ce que tu vois sous la rougeur des cieux?

— Des soldats, des drapeaux qui traversent l'empire.

Écureuil aux yeux vifs, pétillants, noirs et beaux, humant la sève d'or, la
pomme entre tes pattes, que vois-tu sur la plaine autour de nos hameaux?

— Monter le lac de sang des hommes qui se battent.

Écureuil de l'automne, écureuil de l'hiver, qui lance vers l'azur, avec tant
de gaîté, ces pommes... que vois-tu?

— Demain tout comme hier.

Les hommes sont des fous et pour l'éternité.



par Paul Fort

Extrait d'ANNABAC 97, (FRANÇAIS : PREMIÈRES L, ES, S),
Sylvie Azérad, publié par Hatier Paris août 1996.

¹ébouriffer : *to tousle, ruffle*

²glousser : *to chuckle*

24. « Écureuil du printemps, écureuil de l'été, » (1^{er} vers) est un exemple
- A. d'hyperbole.
 - B. d'allitération.
 - C. d'apostrophe.
 - D. de comparaison.
25. Dans son poème, l'auteur nous montre
- A. la folie de l'homme.
 - B. le respect de la nature.
 - C. le bonheur de l'homme.
 - D. la supériorité de l'homme.
26. Quel sentiment est exprimé dans les deux derniers vers du poème?
- A. La peur
 - B. L'espoir
 - C. L'admiration
 - D. La résignation
27. Dans ce poème, l'écureuil tient le rôle
- A. de témoin.
 - B. de victime.
 - C. de participant.
 - D. de conspirateur.

PAGE BLANCHE

DIRECTIVES : Répondez par des **phrases complètes** en vous basant sur le texte de la page 12.

5. Nommez **deux** qualités que le poète attribue à l'écureuil. Donnez **un** exemple tiré du poème, qui illustre chacune de ces qualités. **(2 points)**

Qualité 1 : _____

Exemple : _____

Qualité 2 : _____

Exemple : _____

6. Quelle description le poète fait-il de l'homme? Donnez **deux** exemples qui appuient votre réponse. **(2 points)**

Description : _____

Exemple 1 : _____

Exemple 2 : _____

PAGE BLANCHE

PARTIE D : COMPOSITION FRANÇAISE

Valeur : 20 points

Durée suggérée : 45 minutes

DIRECTIVES : Rédigez une composition française de 230 à 250 mots sur **un seul** des sujets présentés ci-dessous.

Votre composition doit être présentée d'une façon cohérente et ordonnée. Tenez compte de l'organisation et du développement qui se prêtent au genre de composition que vous avez choisi.

Utilisez la page 18 comme brouillon pour votre plan de travail. Écrivez votre version finale sur les pages 19 à 21.

Question 7 :

- i. Vous avez éprouvé une grande joie. Racontez les circonstances.

- ii. Décrivez ce qu'un vieil arbre a vu au cours d'une saison de l'année.

- iii. Vivons-nous dans une société juste? Commentez.

J'ai choisi le numéro _____.

TOURNEZ LA PAGE

Organisation et plan de travail

VERSION FINALE

FIN DE L'EXAMEN